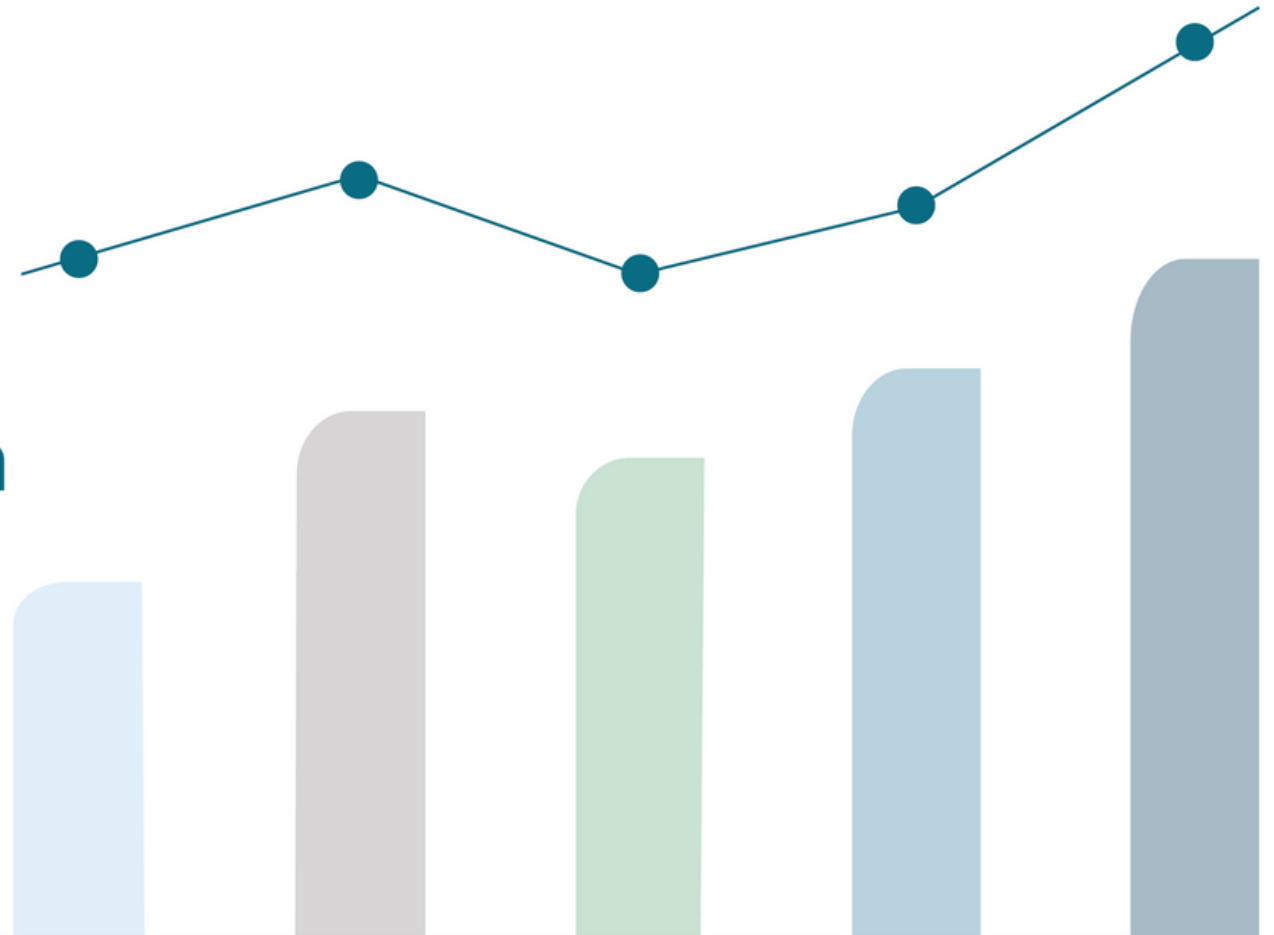




2022 الربع الأول
First Quarter

النشرة الإحصائية الربعية Quarterly Statistical Bulletin





Subject	رقم الجدول Table No.	الموضوع
Consumer Price Index	1 , 2 , 3	الأرقام القياسية لأسعار المستهلك
Foreign Trade Through RAK Ports	4 , 5 , 6 , 7	التجارة الخارجية عبر منافذ رأس الخيمة
Hotels	8 , 9 , 10	الفنادق
Real Estate Transactions	11 , 12 , 13	التصرفات العقارية
Certificates of Origin	14	شهادات المنشأ
Aircraft Movement, Passengers and Air Cargo	15 , 16 , 17	حركة الطائرات والمسافرين والشحن الجوي
Ships and Cargo Movement	18	حركة السفن والشحن البحري
Births and Deaths	19	المواليد والوفيات

المحتويات

Contents

جدول 1: الرقم القياسي الشهري لأسعار المستهلك - الربع الأول 2022

Table 1: Monthly Consumer Price Index - First Quarter 2022

Major Groups of Expenditure	الربع الأول 1st Quarter	مارس March	فبراير February	يناير January	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	102.83	104.44	102.60	101.45	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	103.22	104.25	103.17	102.24	12.5%	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	97.61	101.57	95.63	95.63	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	100.55	100.24	100.87	100.55	6.1%	الملابس والأحذية
Housing, water, electricity and gas	99.12	99.62	98.89	98.83	28.4%	السكن، المياه، الكهرباء والغاز
Furniture, household goods	101.03	101.00	101.30	100.79	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	99.31	100.00	98.97	98.97	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	112.53	119.89	111.55	106.13	13.2%	خدمات النقل
Communications	103.77	107.60	102.06	101.66	7.3%	الإتصالات
Recreation, sport and culture	113.29	115.81	112.63	111.44	2.6%	الترويح والثقافة
Education	101.08	100.43	101.40	101.40	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	105.13	105.31	105.20	104.87	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	100.00	99.45	100.31	100.26	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	101.43	101.81	102.81	99.65	5.4%	سلع وخدمات متنوعة



جدول 2: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الأول 2022 - ونسبة التغير بالمقارنة مع الربع السابق

Table 2: Consumer Price Index for the First Quarter 2022 and The Percentage of Change Compared to the Previous Quarter

Major Groups of Expenditure	% نسبة التغير %Change	الربع الأول 1st Quarter 2022	الربع الرابع 4th Quarter 2021	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	1.66	102.83	101.15	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	2.11	103.22	101.09	12.5%	الاغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	-2.39	97.61	100.00	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	0.16	100.55	100.39	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	-0.81	99.12	99.92	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	0.59	101.03	100.43	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	-0.69	99.31	100.00	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	4.85	112.53	107.32	13.2%	خدمات النقل
Communications	3.70	103.77	100.07	7.3%	الاتصالات
Recreation, sport and culture	11.99	113.29	101.17	2.6%	الترويح والثقافة
Education	1.19	101.08	99.89	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	5.02	105.13	100.10	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	0.00	100.00	100.00	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	1.79	101.43	99.64	5.4%	سلع وخدمات متنوعة



جدول 3: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الأول 2022 - ونسبة التغير بالمقارنة مع نفس الربع 2021

Table 3: Consumer Price Index and Change Rate -First Quarter 2022 / 2021

Major Groups of Expenditure	%نسبة التغير %Change	الربع الأول 1st Quarter 2022	الربع الأول 1st Quarter 2021	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	4.13	102.83	98.75	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	3.77	103.22	99.47	12.5%	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	-2.39	97.61	100.00	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	1.00	100.55	99.56	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	-1.08	99.12	100.19	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	1.92	101.03	99.13	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	-0.69	99.31	100.00	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	23.07	112.53	91.43	13.2%	خدمات النقل
Communications	3.79	103.77	99.98	7.3%	الإتصالات
Recreation, sport and culture	14.80	113.29	98.69	2.6%	الترويح والثقافة
Education	1.03	101.08	100.05	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	5.16	105.13	99.97	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	0.00	100.00	100.00	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	1.01	101.43	100.41	5.4%	سلع وخدمات متنوعة



جدول 4: حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الأول 2022 *

Table 4: International Trade Through RAK Ports - First Quarter 2022 *

Value in Thousands AED						القيمة: ألف درهم
Month	الميزان التجاري Trade Balance	مجموع الصادرات Total Exports	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الشهر
January	656 397	1 095 229	114 152	981 077	438 833	يناير
February	443 221	979 643	229 491	750 152	536 422	فبراير
March	608 583	1 138 825	209 965	928 860	530 242	مارس
Total	1 708 201	3 213 698	553 608	2 660 090	1 505 497	الإجمالي

جدول 5: حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة حسب مجموعات الدول - الربع الأول 2022

Table 5: International Trade Through RAK Ports by Group of Countries - First Quarter 2022 *

Country Group	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	المجموعة
GCC	222 342	586 807	61 171	دول مجلس التعاون
Other Arab countries	121 538	489 982	53 427	الدول العربية الأخرى
Asian (non Arab)	115 897	1 091 482	609 131	الدول الآسيوية-غير العربية
African (non Arab)	56 119	86 137	163 553	الدول الأفريقية-غير العربية
Europe	19 775	300 104	343 532	الدول الأوروبية
American	16 166	103 319	153 270	الدول الأمريكية
Oceania	153	1 817	121 395	الدول المحيطية
Other Countries not classified	1 617	442	17	دول أخرى غير مبوبة
Total	553 608	2 660 090	1 505 497	الإجمالي



جدول 6: حركة التجارة الدولية عبر منافذ امارة رأس الخيمة حسب نوع السلعة (أقسام النظام المنسق) - الربع الأول 2022

Table 6: International Trade Through RAK Ports by HS Sections - First Quarter 2022 *

مركز رأس الخيمة للإحصاء و الدراسات
Ras Al Khaimah Center for Statistics & Studies

القيمة: ألف درهم

Section	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	القسم
Live animals and their products	8 247	511	19 641	الحيوانات الحية ومنتجاتها
Vegetable products	21 617	110 679	67 630	منتجات نباتية
Animal or vegetable fats, oils and waxes	468	165	320	شحوم، دهون وزيوت حيوانية أو نباتية
Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	138 788	992 934	213 499	منتجات الأغذية، مشروبات، سواثل كحولية وتبغ
Mineral products	36 616	1 125 985	258 342	منتجات معدنية
Products of the chemical or allied industries	22 533	23 717	160 211	منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
Plastics, rubber and articles thereof	4 764	55 934	86 482	اللدائن ومصنوعاتها والمطاط ومصنوعاته
Articles of leather and animal gut, travel goods	493	-	143	مصنوعات جلدية واصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
Articles of wood, cork, basket ware and wickerwork	14 329	420	5 153	الخشب ومصنوعاته، فلين، أصناف صناعة الحصر والسلال
Pulp of wood, paper waste, scrap and articles of paper	2 079	2 719	61 332	عجينة الخشب ونفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
Textiles and textile articles	15 851	9 414	42 894	مواد نسيجية ومصنوعاتها
Footwear, umbrellas, articles of feather and hair	7 057	3	2 650	احذية ومظلات واصناف من ريش وازهار اصطناعية وشعر بشري
Articles of stone, mica, ceramic products and glass	4 315	54 887	11 074	مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات الخزف والزجاج ومصنوعاته
Pearls, stones, precious metals and its articles	-	5	14	اللؤلؤ والاحجار الكريمة والمعادن الثمينة ومصنوعات هذه المواد
Base metals and articles of base metal	61 822	64 786	155 353	معادن عادية ومصنوعاتها
Machinery & mechanical appliances, electrical equipment	82 465	26 231	260 848	آلات وأجهزة آلية، معدات كهربائية، أجزاءها
Transportation equipments	123 212	191 321	131 235	معدات نقل
Photographic, medical, musical instruments and parts	2 833	10	19 436	أجهزة بصرية، فتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	اسلحة وذخائر وأجزاءها ولوازمها
Miscellaneous manufactured articles	5 936	212	9 236	سلع ومنتجات مختلفة
Pieces and antiques 'works of art, collectors	183	158	4	تحف فنية وقطع للمجموعات وقطع اثرية
Total	553 608	2 660 090	1 505 497	الإجمالي

*According to general trade system

* حسب النظام العام للتجارة الخارجية



جدول 7: معدل النمو في حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الأول 2022 - بالمقارنة مع الفترات السابقة*

Table 7: International Trade Through RAK Ports Growth Rate - First Quarter 2022 - compared to previous periods*

Value in Thousands AED

القيمة: ألف درهم

Type	% معدل النمو %Growth Rate	الربع الرابع 2021 4th Quarter	% معدل النمو %Growth Rate	الربع الأول 2021 1st Quarter	الربع الأول 2022 1st Quarter	النوع
Import	5%	1 427 522	25%	1 204 571	1 505 497	استيراد
Export	-5%	2 800 015	30%	2 040 474	2 660 090	تصدير
Re-Export	40%	396 021	136%	234 786	553 608	اعادة تصدير



جدول 8: الفنادق والغرف ومعدل الإشغال - الربع الأول 2022
Table 8: Hotels, Rooms and Occupancy Rate - First Quarter 2022

Month	مارس March	فبراير February	يناير January	الشهر
No. of Operating Hotels	44	42	41	عدد الفنادق العاملة
Total Available Rooms	208 351	177 296	184 357	عدد الغرف المتاحة
Guest Nights	309 668	263 499	234 346	ليالي النزلاء
Number of Guests	108 220	83 513	66 741	عدد النزلاء
Total Rooms Occupied	136 651	118 294	106 633	عدد الغرف المشغولة
Occupancy Rate %	65.6%	66.7%	57.8%	% معدل الإشغال

جدول 9: النزلاء و ليالي الإقامة حسب الجنسية - الربع الأول 2022

Table 9: Hotel Guests and Guest Nights by Nationality - First Quarter 2022

Month	March		February		January		يناير		الشهر	
Detail	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	البيان
GCC Countries	1.7	78 113	44 907	1.9	56 653	29 919	1.9	49 481	25 537	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	2.0	19 326	9 824	2.2	11 073	5 122	2.7	10 588	3 918	الدول العربية الأخرى
Africa (Non Arab)	2.3	2 735	1 168	2.5	2 272	923	2.8	1 546	554	افريقيا - عدا الدول العربية
Americas	2.4	5 627	2 365	2.5	4 528	1 799	2.5	3 907	1 587	الأمريكتان
Asia (Non Arab)	2.9	65 766	22 457	2.7	47 592	17 744	3.5	52 358	14 902	آسيا - عدا الدول العربية
Europe	5.3	133 260	25 135	5.1	137 584	26 725	5.8	114 455	19 742	الدول الأوروبية
Oceania	2.4	768	314	3.0	789	262	3.3	751	231	الدول الأقيانوسية
Others	2.0	4 073	2 050	3.0	3 008	1 019	4.7	1 260	270	أخرى
Total	2.9	309 668	108 220	3.16	263 499	83 513	3.5	234 346	66 741	الإجمالي



جدول 10: تحليل أداء المنتجعات والفنادق - الربع الأول 2022

Table 10: Performance Analysis of Resorts & Hotels - First Quarter 2022

Value in Thousands AED						القيمة: ألف درهم
Month	إيرادات الطعام والشراب F&B Revenue	إيرادات الغرف Rooms Revenue	إجمالي الإيرادات Total Revenue	نسبة الاشغال Occupancy Rate	الغرف المؤجرة Occupied Rooms	الشهر
January	26 513	50 658	81 826	57.8%	106 633	يناير
February	31 654	53 181	89 811	66.7%	118 294	فبراير
March	38 603	69 551	113 855	65.6%	136 651	مارس

جدول 11: قيمة مبيعات الأراضي والفلل وشقق التملك الحر - الربع الأول 2022

Table 11: Sales Value of Lands ,Villas and Free Hold Apartments - First Quarter 2022

Land Classification	مارس March	فبراير February	يناير January	تصنيف الارض
Free residential lands	24 358	30 271	19 235	أراضي سكنية خالية
Built residential lands	19 536	27 319	18 335	أراضي سكنية مبنية
Commercial residential lands	38 362	32 369	7 833	أراضي سكنية تجارية
Commercial lands	-	700	900	أراضي تجارية
Agricultural lands	16 545	4 383	4 180	أراضي زراعية
Freehold villas	21 117	15 873	21 147	فلل التملك الحر
Freehold apartments	18 382	24 656	13 435	شقق التملك الحر
Popular houses	-	2 128	-	بيوت شعبية
Touristic lands	17 358	410 000	-	أراضي سياحية
Industrial lands	-	-	-	أراضي صناعية
Investment lands	4 035	8 830	17 273	أراضي استثمارية
Commercial units	2 339	2 649	-	وحدة تجارية



جدول 12: التصرفات العقارية - الربع الأول 2022
Table 12: Real Estate Transactions - First Quarter 2022

Value in Thousands AED				القيمة: ألف درهم
Month	القيمة السوقية للتنازل Waiver Market Value	قيمة الرهون العقارية Mortgages Value	قيمة المبيعات العقارية Real Estate Sales Value	الشهر
January	38 229	31 724	102 339	يناير
February	76 720	107 375	559 178	فبراير
March	35 058	57 574	162 031	مارس
Total	150 006	196 673	823 549	الإجمالي

جدول 13: نمو التصرفات العقارية - الربع الأول 2022

Table 13: Real Estate Transactions Growth Rate - First Quarter 2022

Value in Thousands AED

القيمة: ألف درهم

Real Estate Transaction	معدل النمو % Growth Rate%	الربع الأول 2022 1st Quarter	الربع الرابع 2021 4th Quarter	التصرفات العقارية
Real estate salesvalue	90%	823 549	432 420	قيمة المبيعات العقارية
Mortgages value	-82%	196 673	1 089 233	قيمة الرهون العقارية
Waiver market value	39%	150 006	108 063	القيمة السوقية للتنازل



جدول 14: عدد شهادات المنشأ الصادرة عن غرفة تجارة رأس الخيمة وقيمة سلعها المصدرة - الربع الأول 2022

Table 14: Number of Certificates of Origin Issued by RAK Chamber of Commerce and Value of Goods Exported - First Quarter 2022

Month	قيمة السلع المصدرة Value of Exported Goods	عدد شهادات المنشأ Number of Certificates of Origin	الشهر
January	525 581	1 770	يناير
February	631 684	2 024	فبراير
March	898 243	2 197	مارس
Total	2 055 509	5 991	الإجمالي



جدول 15: حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الأول 2022

Table 15: Commercial Aircraft Movement at RAK International Airport - First Quarter 2022

عدد	السنة	يناير	فبراير	مارس	المجموع
Year	January	February	March	Total	Year
2022	1 126	1 175	1 319	3 620	2022
2021	1 115	894	1 157	3 166	2021



جدول 16: عدد المسافرين في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الأول 2022

Table 16: Passengers Movement at RAK International Airport - First Quarter 2022

Passengers	المجموع Total	عابرون Transit	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	الركاب
January	39 518	3 273	9 776	26 469	يناير
February	28 561	1 288	9 653	17 620	فبراير
March	28 762	1 989	12 399	14 374	مارس
Total	96 841	6 550	31 828	58 463	الإجمالي



جدول 17: حركة شحن البضائع في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الأول 2022
Table17: Cargo Movement at RAK International Airport - First Quarter 2022

In Tons						بالطن
Cargo	المجموع Total	ترانزيت Transit	صادر Exported	وارد Imported	الشحن	
January	306.88	2.14	33.01	271.73	يناير	
February	264.91	13.55	16.05	235.31	فبراير	
March	370.6	4.34	13.71	352.55	مارس	
Total	942.39	20.03	62.77	859.59	الإجمالي	

جدول 18: حركة السفن والشحن في ميناء صقر - الربع الأول 2022

Table 18: Ship & Cargo Movement at Saqr Port - First Quarter 2022

In Tons	مارس March		فبراير February		يناير January		بالطن
	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	
Quantity of Goods	5 955 677	248 058	5 173 342	345 909	5 329 310	221 115	كمية البضائع

Number	مارس March		فبراير February		يناير January		عدد
	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	
Ships Number	107	107	100	101	105	103	عدد السفن

جدول 19: المواليد والوفيات حسب الجنسية والجنس - الربع الأول 2022

Table 19: Births and Deaths Registered by Nationality and Gender -First Quarter 2022

Nationality	وفيات Deaths		مواليد أموات Born Dead		مواليد أحياء Live Births		الجنسية
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Citizen	25	30	1	0	203	180	مواطن
Non-citizen	23	81	1	0	176	177	غير مواطن
Total	48	111	2	0	379	357	الإجمالي